



ROZHODNUTÍ KOLEGIA ÚŘADU EVROPSKÉHO VEŘEJNÉHO ŽALOBCE ZE DNE 29. ZÁŘÍ 2020,

KTERÝM SE STANOVÍ PRAVIDLA TÝKAJÍCÍ SE PODMÍNEK
ZAMĚSTNÁNÍ EVROPSKÝCH POVĚŘENÝCH ŽALOBců, VE ZNĚNÍ
ROZHODNUTÍ KOLEGIA ÚŘADU EPPO 017/2021, 103/2021 A
007/2023¹.

Kolegium Úřadu evropského veřejného žalobce,

s ohledem na nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (dále jen „nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce“)², a zejména čl. 114 písm. c) uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh evropského nejvyššího žalobce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropští pověřeni žalobci nacházející se v členských státech představují decentralizovanou úroveň Úřadu evropského veřejného žalobce a musí být od okamžiku jmenování do funkce evropských pověřených žalobců až do svého odvolání aktivními členy státních zastupitelství nebo soudních orgánů v příslušných členských státech, jež je navrhly.
- (2) Podle čl. 96 odst. 6 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce jsou evropští pověřeni žalobci přijímáni jako zvláštní poradci v souladu s články 5, 123 a 124 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie (dále jen „pracovní řád“)³. V důsledku toho se články 1c, 1d, 11, 11a, 12 a 12a, čl. 16 první pododstavec, články 17, 17a, 19, 22, 22a, 22b a 23 a čl. 25 druhý pododstavec služebního řádu týkající se práv a povinností úředníků a články 90 a 91 služebního řádu týkající se opravných prostředků podle článku 124 pracovního řádu použijí obdobně na evropské pověřené žalobce.

1 Konsolidované znění rozhodnutí kolegia 001/2020 je vypracováno pouze pro informaci, aby se usnadnilo čtení pravidel týkajících se podmínek zaměstnání evropských pověřených žalobců. Body odůvodnění rozhodnutí kolegia 017/2021, 103/2021 a 007/2023 nejsou v konsolidovaném znění uvedeny.

2 Úř. věst. L 283, 31.10.2017, s. 1.

3 Nařízení Rady (EHS) č. 31, (ESAE) č. 11, kterým se stanoví služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropského hospodářského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. 45, 14.6.1962, s. 1385/62).

- (3) V čl. 114 písm. c) nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce se stanoví, že kolegium přijme pravidla týkající se podmínek zaměstnání, kritérií výkonnosti, odborné nedostatečnosti, práv a povinností evropských pověřených žalobců, včetně pravidel pro předcházení střetům zájmů a jejich řešení,

přijalo tato pravidla:

Kapitola I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

Článek 124 pracovního řádu vyjmenovává ustanovení služebního řádu, která platí obdobně pro evropské pověřené žalobce. Ve snaze doplnit pravidla stanovená v pracovním řádu stanoví tato pravidla další podmínky zaměstnání, práva a povinnosti evropských pověřených žalobců Úřadu evropského veřejného žalobce.

Článek 2

Prodloužení smluv pro účely funkčního období

Aniž je dotčen článek 24, smlouvy zvláštních poradců podle článku 123 pracovního řádu, na základě kterých jsou evropští pověřeni žalobci formálně přijímáni, se v případě potřeby automaticky prodlužují tak, aby evropští pověřeni žalobci mohli ve funkci setrvat do konce svého funkčního období podle čl. 17 odst. 1 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce.

Článek 3

Jazyky

Podmínkou pro přijetí evropských pověřených žalobců je uspokojivá znalost pracovního jazyka pro operativní a administrativní činnosti Úřadu evropského veřejného žalobce, který byl dohodnut podle čl. 107 odst. 2 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce.

Kapitola II

Práva a povinnosti

Článek 4

Mimopracovní činnosti

1. Obdobně k článku 12b služebního řádu platí, že evropský pověřený žalobce, který si přeje zabývat se mimopracovními činnostmi, výdělečnými či nevýdělečnými, nebo vykonávat jakoukoli funkci mimo rámec své práce pro Úřad evropského veřejného žalobce, musí nejprve získat souhlas evropského nejvyššího žalobce. Souhlas je odmítnut tehdy, je-li uvedená činnost nebo funkce takové povahy, že brání plnění služebních povinností evropského pověřeného žalobce, nebo je-li v rozporu se zájmy Úřadu evropského veřejného žalobce.
2. Obdobně k čl. 16 druhému pododstavci služebního řádu platí, že evropský pověřený žalobce, který hodlá do dvou let po skončení svého mandátu evropského pověřeného žalobce vykonávat jinou pracovní činnost než funkci vnitrostátního žalobce nebo činnost ve vnitrostátním soudnictví, o této skutečnosti informuje evropského nejvyššího žalobce. Souvisí-li daná činnost s vyšetřováním, které evropský pověřený žalobce vedl během své služby u Úřadu evropského veřejného žalobce, a mohla by vést ke střetu s oprávněnými zájmy úřadu, může mu kolegium s ohledem na zájmy služby buď zakázat provozování činnosti, nebo svůj souhlas podmínit jakýmkoli podmínkami, které uzná za vhodné. Kolegium oznámí své rozhodnutí do 30 pracovních dnů po obdržení této informace. Neučiní-li oznámení do konce uvedeného období, má se za to, že tím vyjadřuje implicitní souhlas.

Článek 5⁴

Předcházení střetu zájmů

1. Nejpozději dva měsíce po nástupu do služby předloží evropský pověřený žalobce prohlášení o zájmech, ve kterém uvede:
 - a. předchozí profesní činnost za posledních pět let;
 - b. jakoukoli dobrovolnou činnost, která může vést ke střetu zájmů;
 - c. profesní činnost manžela/manželky, registrovaného partnera/registerované partnerky nebo druha/družky.
2. V případě významné změny svých zájmů předloží evropský pověřený žalobce do tří měsíců doplňující prohlášení.

4 Článek 5 byl zrušen podle článku 4 rozhodnutí kolegia Úřadu evropského veřejného žalobce 103/2021 ze dne 20. října 2021 o prohlášení o zájmech členů kolegia a evropských pověřených žalobců. Od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost musí třicátý den po jeho přijetí evropský pověřený žalobce splnit povinnost předložit prohlášení o svých zájmech, jak je stanoveno v rozhodnutí 103/2021.

3. Prohlášení uvedená v odstavcích 1 a 2 se zasílají evropskému nejvyššímu žalobci a musí být bezpečně uložena. K prohlášením jednotlivých evropských pověřených žalobců má kdykoli přístup dohlížející evropský žalobce. Na žádost mohou být předána kolegiu.
4. V případě možného střetu zájmů se kolegium vynasnaží uplatnit vhodná a přiměřená opatření.

Článek 6

Zveřejňování informací při řízeních před soudem

Na základě článku 124 pracovního řádu platí článek 19 služebního řádu obdobně pro evropské pověřené žalobce. Článek 19 služebního řádu však nelze vykládat tak, že se vztahuje na informace zpřístupňované evropskými pověřenými žalobci v řízeních před soudem v rámci výkonu služebních povinností.

Článek 7

Právo na pomoc

1. Obdobně k článku 24 služebního řádu platí, že Úřad evropského veřejného žalobce pomáhá evropskému pověřenému žalobci, zejména při postupu proti jakékoli osobě, která se dopustila vyhrožování, urážky nebo pomluvy nebo jiného útoku vůči osobě nebo majetku, kterému je tato osoba nebo člen její rodiny vystavena z důvodů svého postavení nebo služebních povinností.
2. Úřad evropského veřejného žalobce společně a nerozdílně nahradí evropskému pověřenému žalobci škody utrpěné v takových případech, pokud úředník nezpůsobil škodu úmyslně nebo hrubou nedbalostí a nemůže-li získat náhradu způsobené škody od jejího původce.

Kapitola III

PRACOVNÍ PODMÍNKY A SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ

Článek 8

Režim pracovní doby

1. Obdobně k čl. 55 odst. 1 služebního řádu platí, že evropští pověřeni žalobci jsou kdykoli k dispozici Úřadu evropského veřejného žalobce.
2. Denní pracovní doba se určí na základě režimu, který v zúčastněném členském státě daného evropského pověřeného žalobce platí pro vnitrostátní žalobce.
3. Za práci přesčas a dostupnost mimo obvyklou pracovní dobu z důvodu naléhavých potřeb služby mají evropští pověřeni žalobci nárok na služební příplatek v paušální sazbě 400 EUR měsíčně.

Článek 9

Dovolená a veřejné svátky

1. Nároky evropských pověřených žalobců na dovolenou za kalendářní rok se řídí příslušnými vnitrostátními pravidly a předpisy, které se vztahují na žalobce pracující ve vnitrostátních útvarech, jejichž jsou nadále členy.
2. Evropští pověřeni žalobci se řídí vnitrostátními pravidly týkajícími se veřejných svátků, která se vztahují na žalobce pracující ve vnitrostátních útvarech, jejichž jsou nadále členy.
3. Žádosti o dovolenou schvaluje s přihlédnutím k požadavkům na zajištění kontinuity služby evropský nejvyšší žalobce, který může tímto úkolem pověřit dohlížejícího evropského žalobce.

Článek 10

Volno z důvodu nemoci

1. Nároky evropských pověřených žalobců na volno z důvodu nemoci upravují vnitrostátní předpisy.
2. Po dobu, kdy má evropský pověřený žalobce volno z důvodu nemoci, vyplácí Úřad evropského veřejného žalobce nároky uvedené v čl. 14 odst. 1 za stejných podmínek, jaké stanoví vnitrostátní předpisy, ledaže jsou tyto nároky kryty vnitrostátním systémem zdravotního pojištění.

Článek 11

Mateřská, otcovská a rodičovská dovolená

1. Evropští pověřeni žalobci mají nárok na mateřskou, otcovskou a rodičovskou dovolenou podle vnitrostátních předpisů.
2. Po dobu, kdy je evropský pověřený žalobce na mateřské, otcovské nebo rodičovské dovolené, vyplácí Úřad evropského veřejného žalobce nároky uvedené v čl. 14 odst. 1 za stejných podmínek, jaké stanoví vnitrostátní předpisy, ledaže jsou tyto nároky kryty vnitrostátním systémem sociálního zabezpečení.

Kapitola IV

SLUŽEBNÍ ZAŘAZENÍ A VÝKONNOST

Článek 12

Kariérní postup a zařazení do úrovně

1. Pro kariérní postup evropského pověřeného žalobce je vyhrazeno osm úrovní.

2. Každé tři roky postoupí evropský pověřený žalobce do další úrovně, ledaže kolegium shledá jeho výkonnost během alespoň dvou ze tří předchozích hodnocení jako neuspokojivou.
3. Evropský pověřený žalobce se obvykle přijímá do první úrovně. V případě, že má evropský pověřený žalobce relevantní předchozí pracovní zkušenosti, lze mu za každých pět let odpovídající pracovní zkušenosti uznat nárok na zařazení do vyšší úrovně. Při nástupu do služby může být zařazen nejvýše do úrovně 3.

Článek 13

Hodnocení

1. Profesní výkonnost jednotlivých evropských pověřených žalobců je předmětem hodnotící zprávy, která se vypracovává každý druhý rok a na konci smlouvy. V dané zprávě se uvede, zda je výkonnost uspokojivá či neuspokojivá. Zpráva může být na žádost evropského pověřeného žalobce předána vnitrostátnímu orgánu pro účely interního posouzení v souvislosti s vnitrostátním hodnocením.
2. Zprávu uvedenou v odstavci 1 přijímá hodnotící výbor, kterého na návrh evropského nejvyššího žalobce jmenuje kolegium.
3. Postup hodnocení podle odstavce 1 se stanoví samostatným rozhodnutím kolegia.

Kapitola V

ODMĚŇOVÁNÍ

Článek 14⁵

Odměna

1. Za svou činnost mají evropští pověření žalobci nárok na:
 - a) základní měsíční odměna, která v případě platové třídy 1 na stupnici uvedené v článku 12 tohoto rozhodnutí odpovídá základnímu měsíčnímu platu úředníka ve funkční skupině AD, platové třídě 9, stupni 1, jak je uvedeno v tabulce v článku 66 služebního řádu. Základní měsíční odměna se zvyšuje o 6 % za každou další úroveň této stupnice.
 - b) služební příplatek uvedený v čl. 8 odst. 3;
 - c) tam, kde je to relevantní, dorovnávací částku uvedenou v čl. 16 odst. 1, která je určena nejprve v okamžiku přijetí, a může být revidována z důvodu jakékoli následné změny vnitrostátní referenční odměny zohledněné pro účely čl. 16 odst. 1 nebo odměny vyplácené Úřadem evropského veřejného žalobce, jak je stanoveno v čl. 16 odst. 2 tohoto rozhodnutí.

5 Verze ve znění rozhodnutí kolegia Úřadu evropského veřejného žalobce 007/2023, které vstoupilo v platnost dne 23. února 2023.

2. Na nároky uvedené v odstavci 1 se vztahuje nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8), ve znění pozdějších předpisů.

Článek 15

Opravný koeficient a každoroční aktualizace

Použijí se obdobně články 64 a 65 služebního řádu.

Článek 16

Dorovnávací částka

1. V případě, že je celková čistá odměna evropského pověřeného žalobce nižší než odměna, kterou by měl jen jako vnitrostátní žalobce, může evropský pověřený žalobce podat správnímu řediteli žádost doloženou příslušnými podpůrnými dokumenty, aby obdržel další dorovnávací částku, díky které bude celková čistá odměna odpovídat čisté vnitrostátní odměně.
2. Pro účely odstavce 1 se celková odměna vyplácená Úřadem evropského veřejného žalobce skládá z částek uvedených v čl. 14 odst. 1 písm. a) a b).
3. V souladu s čl. 96 odst. 6 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce se dorovnávací částka nevztahuje na sociální zabezpečení, důchod a pojistné krytí podle vnitrostátního systému.

Článek 17

Vracení přeplatků

1. Každá neoprávněně vyplacená částka musí být vrácena, jestliže si byl příjemce vědom, že k takové platbě nebyl důvod, nebo pokud je zřejmé, že mu tato skutečnost musela být známa.
2. Žádost o vrácení přeplatku je nutné podat nejpozději do pěti let ode dne, kdy byla částka vyplacena. Pokud příjemce úmyslně uvedl správu v omyl za účelem získání dotyčné částky, žádost o vrácení přeplatku lze právoplatně podat i po uplynutí uvedené lhůty.

Kapitola VI

DISCIPLINÁRNÍ OPATŘENÍ

Článek 18

Disciplinární opatření a řízení

1. Pokud evropský pověřený žalobce neplní své profesní povinnosti, jak se předpokládá v nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce, v článku 124 pracovního řádu a těchto pravidlech, ať již úmyslně nebo z nedbalosti, mohou mu být uložena disciplinární opatření.
2. Pokud evropský nejvyšší žalobce získá důkazy o neplnění povinností ve smyslu odstavce 1, může zahájit správní šetření, aby ověřil, zda k tomuto neplnění došlo.
3. Pochybení, jež mohou vyústit v disciplinární opatření a disciplinární řízení proti evropským pověřeným žalobcům, budou stanovena v samostatném rozhodnutí (dále jen „rozhodnutí o disciplinárním řízení“), které přijme kolegium na návrh evropského nejvyššího žalobce.
4. Těmito ustanoveními není dotčena nezávislost evropských pověřených žalobců stanovená v čl. 6 odst. 1 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce.

Článek 19

Složení disciplinární komise

Odchylně od čl. 5 odst. 2 přílohy IX služebního řádu se otázky týkající se řízení disciplinární komise a jejího složení stanoví v rozhodnutí o disciplinárním řízení.

Článek 20

Odvolání z funkce

1. Ustanovení článků 23 a 24 přílohy IX služebního řádu se použijí obdobně na rozhodnutí o odvolání evropského pověřeného žalobce z funkce.
2. O odvolání evropského pověřeného žalobce z funkce rozhoduje kolegium na návrh disciplinární komise, existují-li vážné důvody se domnívat, že disciplinární pochybení by mohlo vést k disciplinárnímu opatření spočívajícímu v odvolání z funkce.

Článek 21

Disciplinární opatření

1. Disciplinární opatření použitelná na evropské pověřené žalobce se stanoví v rozhodnutí o disciplinárním řízení.

2. Odchylně od článku 11 přílohy IX služebního řádu přijímá veškerá disciplinární opatření proti evropskému pověřenému žalobci kolegium pouze na návrh disciplinární komise a v souladu s rozhodnutím o disciplinárním řízení.

Kapitola VII

ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA

Článek 22

Evropští pověřeni žalobci vykonávající funkce vnitrostátních žalobců

1. Evropský pověřený žalobce může nadále vykonávat funkci vnitrostátního žalobce podle čl. 13 odst. 3 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce pouze v případě, že je to povoleno na základě dohody dosažené podle čl. 13 odst. 2 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce mezi evropským nejvyšším žalobcem a příslušným orgánem členského státu daného evropského pověřeného žalobce.
2. Pokud evropský pověřený žalobce členského státu vykonává rovněž funkci vnitrostátního žalobce v souladu s čl. 13 odst. 3 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce, vyplácí Úřad evropského veřejného žalobce odměnu podle článku 14 těchto pravidel a členský stát Úřadu evropského veřejného žalobce hradí náklady spojené s prací skutečně vykonávanou ve funkci vnitrostátního žalobce.

Článek 23

Zvláštní podmínky

1. V souladu s čl. 13 odst. 3 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce informuje evropský pověřený žalobce, který nadále vykonává funkci vnitrostátního žalobce, dohlížejícího evropského žalobce o jakékoli situaci, která mu brání v plnění povinností ve funkci evropského pověřeného žalobce, včetně případného střetu zájmů, který by mohl nastat.
2. Na evropské pověřené žalobce, kteří nadále vykonávají funkce vnitrostátních žalobců, se v plné míře vztahuje ustanovení čl. 8 odst. 1 těchto pravidel.
3. Kritéria, na základě kterých se v jednotlivém případě posoudí práce, kterou evropský pověřený žalobce skutečně měsíčně vykonával jménem Úřadu evropského veřejného žalobce a jménem vnitrostátních orgánů, jakož i přesné způsoby úhrad vyplácených členským státem Úřadu evropského veřejného žalobce, se stanoví v pracovním ujednání mezi Úřadem evropského pověřeného žalobce a příslušným orgánem daného členského státu.

Článek 23a⁶

Výjimka

1. Výjimečně může být evropský pověřený žalobce oprávněn vykonávat výlučně funkce vnitrostátního žalobce po dobu [minimálně jednoho měsíce a nejvýše [2] let], která bude stanovena v dohodě zmíněné v čl. 22 odst. 1.
2. Smlouva evropského pověřeného žalobce, který vykonává výlučně funkce vnitrostátního žalobce, musí obsahovat odkaz na toto ujednání a vymezit jeho očekávanou/maximální dobu trvání.
3. Pokud evropský pověřený žalobce vykonává výlučně funkce vnitrostátního žalobce, je nadále v souladu s platnými vnitrostátními předpisy placen ve funkci vnitrostátního žalobce příslušným vnitrostátním orgánem.
4. Během období, kdy evropský pověřený žalobce vykonává v souladu s odstavcem 1 výlučně funkce vnitrostátního žalobce, se nepoužijí ustanovení článků 7 a 8, čl. 9 odst. 3, čl. 10 odst. 2, čl. 11 odst. 2, článků 12 až 17, článku 22 a čl. 23 odst. 2 až 3.
5. V případě jakýchkoli změn dohody zmíněné v čl. 22 odst. 1 ve vztahu k evropským pověřeným žalobcům zaměstnaným v souladu s odstavcem 1, jsou tito evropští pověření žalobci zaměstnáni v souladu s obecnými pravidly tohoto rozhodnutí nebo v souladu s články 22 až 23. Lhůta stanovená v čl. 13 odst. 1 se počítá ode dne, kdy byla odpovídajícím způsobem změněna smlouva evropského pověřeného žalobce.

Kapitola VIII

UKONČENÍ SMLOUVY

Článek 24

Ukončení smlouvy

1. Pokud evropský pověřený žalobce plánuje předčasné ukončení výkonu funkce, činí výpovědní doba tři měsíce. Kolegium může výpovědní dobu zkrátit. Úřad evropského veřejného žalobce neprodleně uvědomí dotčený členský stát, aby zajistil včasné nahrazení evropského pověřeného žalobce v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce.
2. Úřad evropského veřejného žalobce může smlouvu ukončit bez výpovědi, pokud se evropský pověřený žalobce není schopen ujmout svých povinností po uplynutí lhůty šesti měsíců po zahájení čerpání volna z důvodu nemoci podle článku 10. Ukončení smlouvy se neprodleně oznámí evropskému pověřenému žalobci, jakož i příslušnému orgánu daného členského státu.

⁶ Tento článek byl doplněn článkem 1.I rozhodnutí kolegia 017/2021, které vstoupilo v platnost dne 24. března 2021.

3. Pokud proběhlo disciplinární řízení, může být smlouva ukončena bez výpovědi.
4. Úřad evropského veřejného žalobce ukončí smlouvu bez výpovědi, pokud kolegium na základě odůvodněného návrhu evropského nejvyššího žalobce shledá, že evropský pověřený žalobce již nesplňuje požadavky stanovené v čl. 17 odst. 2 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce nebo není schopen vykonávat své povinnosti z jiných důvodů, než které jsou uvedeny v odstavci 3.

Kapitola IX⁷

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 25

Vstup v platnost

Tato pravidla vstupují v platnost dnem jejich přijetí kolegiem Úřadu evropského veřejného žalobce.

V Lucemburku dne 29. září 2020

Za kolegium

Laura Codruța KÖVESI
evropská nejvyšší žalobkyně

⁷ Tento název byl vložen článkem 1.II rozhodnutí kolegia 017/2021, které vstoupilo v platnost dne 24. března 2021.